

BÈGNODÜS

CARO AMICO DEI CANI!

Benvenuto nella nostra accogliente valle dolomitica, area protetta delle **Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO**.

Qui trascorrerai le giornate all'aria aperta e a stretto contatto con la natura, per questo ti diamo alcune **indicazioni e suggerimenti** sul corretto comportamento in compagnia del tuo **peloso a quattro zampe**.

LIEBER HUNDEFREUND!

Willkommen in unserem gemütlichen Dolomitenal, das zum Schutzgebiet der **Dolomiten UNESCO-Weltnaturerbe** gehört.

Hier wirst du deine Tage an der frischen Luft und in engem Kontakt mit der Natur verbringen. Aus diesem Grund findest du hier einige **Hinweise und Tipps**, wie du dich in der Gesellschaft deines **pelzigen Vierbeiners** richtig verhältst.

DEAR DOGGY FRIEND!

Welcome to our cosy Dolomite valley, a protected area of the **Dolomites UNESCO World Heritage**.

Here you will enjoy your days in the fresh air and in close contact with nature, so here are some **tips and advice** on proper behavior in the company of your **furry four-legged friend**.

VETERINARIO / TIERARZT / VET

DR. ARMANDO MULCIRI

(+39) 335 54 33 699 / Pederoa, 17 - La Val

PET SHOPS

SPORT TONY

(+39) 0471 847622 / Str. Colz, 56 - La Villa
info@skinorbert.it - www.sportony.com

ALTA BADIA SPORT

(+39) 0471 849374
Str. Micurá de Rü, 48 - San Cassiano
sancassiano@altabadiasport.it
www.altabadiasport.it

TOURIST INFO ALTA BADIA

(+39) 0471 836176
info@altabadia.org - www.altabadia.org

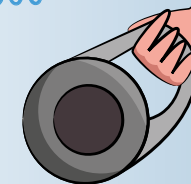


PRINTED ON 100% RECYCLED PAPER PRODUCED WITHOUT THE USE OF CHLORINE BLEACH. BLUE ANGEL AND EU ECOLABEL CERTIFIED.



DOG iNFO

VACANZA CON IL CANE
URLAUB MIT HUND
HOLIDAY WITH DOG



official sponsors

Audi
Official partner



COLMAR

Raiffeisen
Cassa Raiffeisen Val Badia



AIUTACI A SALVAGUARDARE IL LAVORO DEI CONTADINI E IL NOSTRO PAESAGGIO
HILF UNS, DIE ARBEIT DER LANDWIRTE UND UNSERE LANDSCHAFT ZU SCHÜTZEN
HELP US PROTECT THE WORK OF FARMERS AND OUR LANDSCAPE



RACCOGLI GLI EScrementI E GETTALI NELLE DOGTOILET
EXKREMENTE AUFSAMMELN UND IN DEN DOGTOILETS ENTSORGEN
PICK UP THE EXCREMENT AND THROW IT IN THE APPOSITE BINS



Cane **sempre** al guinzaglio
Hund an der Leine halten
Dog on leash



Mantieni la distanza con gli altri animali
Abstand zu anderen Tieren halten
Keep a distance with other animals



Non lasciare il cane solo
Hund nicht allein lassen
Do not leave the dog alone



Museruola obbligatoria
sui mezzi di trasporto
Maulkorbpflicht auf
Transportmittel
Muzzle on public transport

RICORDA
DENK DRAN
REMEMBER



Riporta a casa i rifiuti
Abfall nach Hause bringen
Take the waste home

Richiudi i cancelli
Zaungatter schließen
Close fence gates



Non nutrire gli animali
Die Tiere nicht füttern
Do not feed animals



Ricordiamo che secondo l'art. 182 comma 3 del Codice della Strada italiano ai ciclisti è vietato condurre al guinzaglio animali o farsi trainare da altro veicolo. Oltre ad essere deleterio per la salute dell'animale, è una pratica pericolosa per la sicurezza stradale.

Bitte beachte, dass es Radfahrern verboten ist, Tiere an der Leine zu führen oder von einem anderen Fahrzeug gezogen zu werden.

Please note that cyclists are not allowed to lead animals on a leash or be towed by another vehicle.

Non calpestare i prati
e non allontanarti
dai sentieri

Wiesen nicht betreten
und von den Wegen
nicht abweichen

Do not tread on meadows
and do not stray from paths

